

**Załącznik 2
Towary Wyłączone**

- 1) uzbrojenie, tj. broń, amunicja, materiały wybuchowe;
- 2) następujące towary niebezpieczne w rozumieniu Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. z 2011 r. Nr 110, poz. 641):
 - Klasa 1 - materiały i przedmioty wybuchowe;
 - Klasa 2 - towary wymagające zastosowania przepisu CV36 (punkt 7.5.1 Umowy ADR - towary wymagające transportu w pojazdach otwartych lub wentylowanych);
 - Klasa 4.1 - materiały samoreaktywne wymagające temperatury kontrolowanej (kod klasyfikacyjny SR2), materiały samoreaktywne niewymagające temperatury kontrolowanej o numerach typu A i B;
 - Klasa 4.2 - materiały I grupy pakowania (materiały piroforyczne);
 - Klasa 5.2 - nadtlutki organiczne wymagające temperatury kontrolowanej (kod klasyfikacyjny P2), nadtlutki organiczne niewymagające temperatury kontrolowanej (kod klasyfikacyjny P1) typ A i B;
 - Klasa 6.1. - Towary I Grupy Pakowania - w przypadku gdy przewóz ma się odbywać również drogą morską lub lotniczą
 - Klasa 6.2 - materiały zakaźne
 - Klasa 7 - materiały radioaktywne;
 - Klasa 8 - Un1790 I Grupa pakowania (kwas fluorowodorowy)
 - Klasa 9 - materiały o podwyższonej temperaturze (kod klasyfikacyjny M9 i M10);
 - Towary niedopuszczone do przewozu w sztukach przesyłki lub o podwyższonej temperaturze z innych klas niż klasa 9.
- 3) towary sypkie lub płynne, przewożone luzem;
- 4) napoje alkoholowe;

**Appendix 2
Excluded Goods**

- 1) armaments, i.e. weaponry, ammunition, explosives;
- 2) dangerous goods according to European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR), made in Geneva on 30 September 1957 (Journal of Laws 2011 r. Nr 110, poz. 641):
 - Class 1 - Explosive substances and articles;
 - Class 2 - Goods falling within the scope of provision CV36 (point 7.5.1. ADR - goods requiring open or ventilated vehicle during the transport);
 - Class 4.1 - Self-reactive substances which require controlled temperature (classification code SR2), Self-reactive substances which do not require controlled temperature type A and B;
 - Class 4.2 - Substances of Packing Group I (pyrophoric goods);
 - Class 5.2 - Organic peroxides which require controlled temperature (classification code P2), Organic peroxides which do not require controlled temperature (classification code P1) type A and B Class
 - Class 6.1. - Substances of Packing Group I insofar as the Goods are to be transported also by sea or by air;
 - Class 6.2 - Infectious substances;
 - Class 7 - Radioactive materials;
 - Class 8 - Un1790 Packing Group I (hydrofluoric acid)
 - Class 9 - Materials with elevated temperature (classification codes M9 and M10);
 - Materials or substances excluded from transport in single packages or materials or substances with elevated temperature classified in classes other than class 9.
- 3) dry and liquid bulk goods;
- 4) alcoholic beverages;

Raben Logistics Polska Sp. z o.o.

ul. Zbożowa 1, 62-023 Robakowo k. Poznań, Polska
tel. +48 61 898 88 00
fax. +48 61 898 88 01
e-mail: poland.info@raben-group.com
www.raben-group.com

Raben

- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 5) | wyroby tytoniowe; e-papierosy, płyny do e-papierosów ¹ | 5) | tobacco products; e-cigarettes, e-liquids, |
| 6) | dzieła sztuki; | 6) | works of art; |
| 7) | kamienie szlachetne i biżuteria; | 7) | precious stones and jewelry; |
| 8) | metale szlachetne; | 8) | precious metals; |
| 9) | sadza techniczna; | 9) | carbon black; |
| 10) | rośliny i zwierzęta; | 10) | plants and animals; |
| 11) | papiery wartościowe; | 11) | securities; |
| 12) | zwłoki i szczątki zwłok ludzkich; | 12) | corpse and human remains; |
| 13) | odpady; | 13) | waste; |
| 14) | mienie przesiedleńcze; | 14) | resettlement property; |
| 15) | towary szczególnie podatne na uszkodzenia w czasie transport drogowego; | 15) | goods especially prone to damage in road transport; |
| 16) | towary szybko psujące się, towary mrożone i inne towary wymagające zachowania temperatury kontrolowanej w całym łańcuchu dostawy (tj. w czasie przewozu i przeładunków); | 16) | perishables, frozen goods and other goods which require Controlled Temperature to be kept in the standard system of groupage network (i.e. during transportation and reloading); |
| 17) | produkty lecznicze; | 17) | medical products; |
| 18) | towary wymagające specjalistycznego taboru lub przeładunku; | 18) | goods which require specialized equipment and reloading; |
| 19) | towary wymagające od Przewoźnika posiadania szczególnego statusu prawnego, w tym zezwoleń, certyfikatów, zgód lub innych aktów administracyjnych; | 19) | goods which require the Carrier to have a special legal status and/or possess special permits, certificates, approvals and other administrative acts; |
| 20) | towary wyłączone z transportu drogowego na podstawie Przepisów Prawa. | 20) | goods excluded from road transport pursuant to Applicable Law; |
| 21) | przesyłki pocztowe; | 21) | postal items / consignments; |
| 22) | przesyłki przeznaczone do przewozu w systemie drobnicowym, składające się z Jednostek Transportowych, które przekraczają którykolwiek z następujących parametrów: <ul style="list-style-type: none">• waga 1200 kg,• długość 2,2 m,• wysokość 2,2 m. | 22) | oversized goods if designed for groupage transport, i.e. goods exceeding any of the following maximum dimensions: <ul style="list-style-type: none">• Weight – 1.200 kg;• Length – 2,2 m;• Height – 2,2 m. |
| 23) | paliwa opałowe w rozumieniu ustawy z dn. 9 marca 2017 r., o systemie monitorowania drogowego i kolejowego przewozu towarów oraz obrotu paliwami opałowymi. ² | 23) | heating fuels within the meaning of the Act of 9 March 2017 on the monitoring system for the road and rail carriage of goods and heating fuels trading. |

¹ Pkt 5) zmieniony Anekssem nr 24 z dnia 4 kwietnia 2023 do Ogólnych Warunków Świadczenia Usług Przewozowych przez Raben Logistics Polska sp. z o.o.

² Pkt 23) dodany Anekssem nr 12 z dnia 23 marca 2020 do Ogólnych Warunków Świadczenia Usług Przewozowych przez Raben Logistics Polska sp. z o.o.